

Homenaje a Francisco Ruiz Ramón



# H/PO GR/FO

#01 VOLUMEN 05 AÑO 2017

ISSN: 2328-1308

revista de literatura  
y cultura del Siglo de Oro



# Hipogrifo

*Revista de literatura y cultura del Siglo de Oro*

Nueva York, EE.UU. Fundada en 2013.

2017. Volumen 5. Número 1. ISSN: 2328-1308

## Consejo Editorial

**Victoriano Roncero** (Director), Stony Brook U., EE. UU.  
**Mariela Insúa** (Editora), GRISO-Universidad de Navarra, ESPAÑA  
**Tapsir Ba**, U. Cheikh Anta Diop, SENEGRAL  
**Shoji Bando**, Kyoto U. of Foreign Studies, JAPÓN  
**Piedad Bolaños Donoso**, U. de Sevilla, ESPAÑA  
**Enrica Cancelliere**, U. degli Studi di Palermo, ITALIA  
**Pierre Civil**, U. Sorbonne Nouvelle (Paris 3), FRANCIA  
**Miguel Donoso**, U. de los Andes, CHILE  
**Mercedes Fernández Valladares**, U. Complutense de Madrid, ESPAÑA  
**Francisco Florit**, U. de Murcia, ESPAÑA  
**Eduardo Godoy Gallardo**, U. de Chile/Academia Chilena de la Lengua, CHILE  
**Rafael González Cañal**, U. de Castilla-La Mancha, ESPAÑA

**Luis González Fernández**, U. de Toulouse, FRANCIA  
**Alejandro González Puche**, U. del Valle, COLOMBIA  
**Luis Iglesias Feijoo**, U. de Santiago de Compostela, ESPAÑA  
**María Luisa Lobato**, Grupo PROTEO-Universidad de Burgos, ESPAÑA  
**Beatriz Mariscal Hay**, El Colegio de México, MÉXICO  
**Vibha Maurya**, U. of Delhi, INDIA  
**Svetlana Piskunova**, Moscow University, RUSIA  
**Juan Luis Suárez**, The University of Western Ontario, CANADÁ  
**Manfred Tietz**, Ruhr Universität Bochum, ALEMANIA  
**Eugenio Urrutia Albisua**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO  
**Edwin Williamson**, U. of Oxford, REINO UNIDO

## Consejo Asesor

**Carlos Alvar**, Universidad de Alcalá, ESPAÑA  
**António Apolinário Lourenço**, U. de Coimbra, PORTUGAL  
**Beata Baczyńska**, U. Wrocławski, POLONIA  
**Carlos Cabanillas Cárdenas**, U. i Tromsø, NORUEGA  
**Sarissa Carneiro**, Pontificia Universidad Católica de Chile, CHILE  
**Bernat Castany Pardo**, U. de Barcelona, ESPAÑA  
**Antonio Cortijo Ocaña**, U. of California, Sta. Barbara, EE.UU.  
**Klaus Ertler**, Karl-Franzens-Universität Graz, AUSTRIA  
**Judith Farré Vidal**, CSIC-Centro de Ciencias Humanas, ESPAÑA  
**Braulio Fernández Biggs**, Universidad de Los Andes-Instituto de Literatura, CHILE  
**Ruth Fine**, The Hebrew University-Jerusalem, ISRAEL  
**Paul Firbas**, Stony Brook University, EE. UU.  
**Almudena García González**, U. Castilla-La Mancha, ESPAÑA  
**Luciano García Lorenzo**, CSIC, ESPAÑA  
**Arnulfo Herrera**, Universidad Nacional Autónoma de México, MÉXICO  
**Náima Lamari**, Université d'Avignon et des Pays du Vaucluse, FRANCIA

**Blanca López de Mariscal**, Tecnológico de Monterrey, MÉXICO  
**Elena E. Marcello**, U. degli Studi de Roma, ITALIA  
**Raúl Marrero-Fente**, U. of Minnesota, EE.UU.  
**Juan Matas Caballero**, U. de León, ESPAÑA  
**Carmela Mattza**, Louisiana State University, EE.UU.  
**Gesine Müller**, U. zu Köln, ALEMANIA  
**Ángel Pérez Martínez**, U. del Pacífico, PERÚ  
**Oriol Miró Martí**, U. Internacional de La Rioja, ESPAÑA  
**Robin Ann Rice**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO  
**Lygia Rodrigues Vianna Peres**, U. Federal Fluminense-UFF, BRASIL  
**Fernando Rodríguez Mansilla**, Hobart and William Smith Colleges, NY, EE.UU.  
**Javier Rubiera**, U. de Montréal, CANADÁ  
**Juan Pablo Salazar Andreu**, U. Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO  
**Oana Andreia Sâmbrian**, Academia Rumana-Craiava, RUMANÍA  
**Leonardo Sancho**, Universidad de Costa Rica, COSTA RICA  
**Felix K. E. Schmelzer**, Universidad de Los Andes, CHILE  
**Guillermo Serés**, U. Autónoma de Barcelona, ESPAÑA  
**Mercedes Serna**, U. de Barcelona, ESPAÑA  
**Martina Vinatea**, U. del Pacífico, PERÚ

## Consorcio de instituciones:



Universitat de les  
Illes Balears  
Consell Social



GRISO  
Grupo de Investigación  
Siglo de Oro



*De Hispanic Baroque*



UCLM  
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA  
Instituto Almagro de Teatro Clásico



- . Consell Social de la Universitat de les Illes Balears, ESPAÑA
- . Grupo de Investigación Calderón-Universidade de Santiago de Compostela, ESPAÑA
- . Grupo de Investigación Siglo de Oro (GRISO)-Universidad de Navarra, ESPAÑA
- . Grupo PROTEO, ESPAÑA
- . Institut für Romanistik der Universität Wien, AUSTRIA
- . Instituto Almagro de teatro clásico - Universidad de Castilla-La Mancha, ESPAÑA
- . Proyecto Rojas Zorrilla II. Universidad de Valladolid, ESPAÑA
- . Romanisches Seminar. Universität Münster, ALEMANIA
- . Tecnológico de Monterrey, MÉXICO
- . The Hispanic Baroque Project, CANADÁ
- . Universidad Popular Autónoma del Estado de Puebla (UPAEP), MÉXICO
- . Université de Genève, SUIZA
- . Laboratorio Escénico Univalle. Departamento de Artes Escénicas. Universidad del Valle, COLOMBIA
- . Universidad del Pacífico, PERÚ
- . Instituto de Literatura, Universidad de los Andes, CHILE
- . Equipo BITAE - La Biblia en el teatro áureo español, ESPAÑA

# Índice

Homenaje a Francisco Ruiz Ramón  
(Coordinador: Luciano García Lorenzo)

## Preliminares

García Lorenzo, Luciano

Francisco Ruiz Ramón: amigo y maestro ..... 9

Oliva, César

Ruiz Ramón: crónica de una amistad ..... 13

## Artículos

Álvarez Sellers, María Rosa

La tragedia española del Siglo de Oro en su contexto europeo:  
el canon trágico en Francia e Inglaterra ..... 29

Antonucci, Fausta

Puertas cerradas y cuartos a oscuras en las tragedias calderonianas  
(con algunas excursiones en las comedias) ..... 45

Arellano, Ignacio

La competencia por el aplauso en las tablas del Siglo de Oro:  
de Lope de Vega a los pájaros nuevos ..... 57

Campbell, Ysla

Comicidad y economía en *Hombre pobre todo es trazas*  
de Calderón de la Barca ..... 73

Canavaggio, Jean

Prosper Mérimée y el teatro del Siglo de Oro ..... 89

De Armas, Frederick A.

Rubens, Calderón y los dioses de *La vida es sueño*: Urano, Saturno,  
Júpiter ..... 103

De los Reyes Peña, Mercedes

La producción dramática inédita de Francisco Galeas  
(Hispanic Society of America, Ms. HC380/611) ..... 115

Dolfi, Laura

Algo más sobre el lenguaje metafórico en *Los cigarrales de Toledo*... 155

Duarte Lueiro, Enrique

El bestiario en los autos de Lope de Vega ..... 169

Escudero Baután, Juan Manuel

Notas para un bestiario sacramental calderoniano: el águila ..... 189

Friedman, Edward	
Artful Resources: Adaptation and Reconstruction in Drama .....	211
García, Martha	
«La pasión del orden». Convergencias virtuales en el linealismo alegórico de <i>Dos ángeles y un santo arzobispo</i> y en la simbología teológica del auto sacramental calderoniano .....	233
García Santo-Tomás, Enrique	
<i>La escuela de Celestina</i> de Salas Barbadillo o la herencia interrumpida .....	249
Hildner, David	
Damas tramoyeras en el poder: tres casos tirsianos .....	263
Iglesias Feijoo, Luis	
Secretos y supercherías en una comedia de Lope de Vega: <i>El gran duque de Moscova</i> .....	277
Lauer, A. Robert	
Revaloración del concepto del honor en el teatro español del Siglo de Oro .....	293
Lobato, María Luisa	
El paso de negra en el <i>Coloquio de Gila</i> , de Lope de Rueda, y otras negras en el teatro del siglo XVI.....	305
Madroñal Durán, Abraham	
<i>Los pajes golosos</i> , un entremés novohispano del siglo XVIII inédito y desconocido.....	327
Oteiza Pérez, Blanca	
Para la historia de un topos literario: el <i>hijo pródigo</i> .....	345
Peña Muñoz, Margarita	
Marginados y rebeldes: Juan Ruiz de Alarcón y Fernando Zárate Castronovo, autores de comedias.....	357
Rodríguez Cuadros, Evangelina	
«Desmontando» a Calderón: la dramaturgia crítica de Francisco Ruiz Ramón .....	371
Rubiera, Javier	
La lectura política de la comedia calderoniana: el caso de <i>Amor, honor y poder</i> .....	397
Rull, Enrique	
Perspectivismo y espacios simbólicos en <i>La vida es sueño</i> .....	409
Serralta, Frédéric	
El mito de Troya en la escritura teatral de Lope.....	421
Suárez Miramón, Ana	
El cielo estrellado en la cosmología sacramental de Calderón.....	433

Urzáiz, Héctor		
Una censura «a bulto»: la prohibición inquisitorial de <i>La fianza satisfecha</i> , de Lope.....	445	
Vitse, Marc		
<i>La hermosa Ester</i> de Lope de Vega: intento de reconstrucción espacial .....	465	
Zamora, Andrés		
Esbozo de un teoría verbal de la comedia .....	481	
<b>Reseñas</b>		
Arellano Torres, Ignacio		
Reseña de Tirso de Molina, <i>La fingida Arcadia</i> , ed. Victoriano Roncero, New York/Madrid, IDEA/Instituto de Estudios Tirsianos, 2016, 222 pp. ISBN 978-1-938795-19-0 .....	499	
Lázaro Niso, Rebeca		
Reseña de Pedro Calderón de la Barca, <i>Céfalo y Pocris</i> , introd. Enrica Cancelliere, ed. Ignacio Arellano, New York, IDEA, 2013, 190 pp. ISBN 978-1-938795-93-0 .....	503	
López Cruz, Roser		
Reseña de Arellano, Ignacio y Menéndez Peláez, Jesús (eds.), <i>La imagen de la autoridad y el poder en el teatro del Siglo de Oro</i> , New York, IDEA, 2016, 204 pp. ISBN 978-1-938795-24-4 .....	507	
Rey Castelao, Ofelia		
Reseña de Antonio Castillo Gómez, <i>Leer y oír leer. Ensayos sobre     la lectura en los Siglos de Oro</i> , Madrid/Frankfurt am Main, Iberoamericana/Vervuert, 2016, 231 pp. ISBN 978-84-8489-957-0 .....	513	
Zulaica López, Martín		
Reseña de Juan Coloma, «Década de la pasión», «Cántico de la resurrección» de don Juan Coloma, conde de Elda y virrey de Cerdeña. Añádese en apéndice su poesía profana y el epistolario diplomático con don Juan de Zúñiga, ed. Pedro M. Cátedra y Javier Burguillo, Salamanca, SEMYR, 2015, 532 pp. ISBN 978-84-941708-7-4 .....	517	

